



Mediji in informacije

Sodišče Evropske unije
SPOROČILO ZA MEDIJE ŠT. 135/13

V Luxembourggu, 17. oktobra 2013

Sodba v zadevi C-291/12
Michael Schwarz proti Stadt Bochum

Vključitev prstnih odtisov v potne liste je zakonita

Čeprav odvzem prstnih odtisov in njihovo shranjevanje v potnih listih pomenita poseg v pravici do spoštovanja zasebnega življenja in varstva osebnih podatkov, sta ta ukrepa kljub temu upravičena zaradi preprečitve kakršne koli zlorabe potnih listov

Uredba št. 2252/2004¹ določa, da imajo potni listi² zelo varen pomnilniški medij, ki poleg podobe obraza vsebuje dva prstna odtisa. Ti prstni odtisi se lahko uporabijo samo za preverjanje verodostojnosti potnega lista in identitete njegovega imetnika.

M. Schwarz je pri Stadt Bochum (Nemčija) zaprosil za izdajo potnega lista, pri čemer je odklonil odvzem prstnih odtisov. Ker je mesto njegovo prošnjo zavrnilo, je M. Schwarz pri Verwaltungsgericht Gelsenkirchen (upravno sodišče v Gelsenkirchnu, Nemčija) vložil tožbo, da bi se temu mestu naložilo, naj mu potni list izda brez odvzema prstnih odtisov.

V tem okviru želi upravno sodišče izvedeti, **ali je navedena uredba, ker prosilca za izdajo potnega lista zavezuje, da mora dati prstne odtise, in določa njihovo shranjevanje v potnem listu, veljavna, zlasti glede na Listino Evropske unije o temeljnih pravicah.**

Z današnjo sodbo **Sodišče pritrdilno odgovarja** na to vprašanje.

Čeprav odvzem prstnih odtisov in njihovo shranjevanje v potnih listih pomenita poseg v pravici do spoštovanja zasebnega življenja in varstva osebnih podatkov, ta ukrepa vsekakor upravičuje cilj zaščite potnih listov pred kakršno koli zlorabo.

Sodišče v zvezi s tem ugotavlja, da izpodbijani ukrepi sledijo zlasti cilju splošnega interesa, da se prepreči nezakonit vstop oseb v Evropsko unijo. V ta namen se s temi ukrepi želita preprečiti ponarejanje in zloraba potnih listov.

Najprej, iz dokazov, ki so na voljo Sodišču, ni razvidno – poleg tega pa niti ni bilo zatrjevano – da ti ukrepi ne bi spoštovali bistvene vsebine zadevnih temeljnih pravic.

Dalje, Sodišče ugotavlja, da se lahko z izpodbijanimi ukrepi doseže cilj **zaščite potnih listov pred zlorabo**, in sicer z znatnim znižanjem tveganja, da bi se nepooblaščenim osebam napačno dovolil vstop na ozemlje Unije.

Nazadnje, izpodbijani ukrepi ne presegajo tistega, kar je potrebno za doseg navedenega cilja.

Namreč, kar zadeva **odvzem prstnih odtisov**, Sodišče ni bilo seznanjeno z nobenim dovolj učinkovitim ukrepom, ki bi pomenil manjši poseg. Sodišče zlasti poudarja, da stopnja tehnološke dovršenosti načina, ki temelji na prepoznavanju očesne šarenice, ne dosega stopnje tehnološke

¹ Uredba Sveta (ES) št. 2252/2004 z dne 13. decembra 2004 o standardih za varnostne značilnosti in biometrične podatke v potnih listih in potovalnih dokumentih, ki jih izdajo države članice (UL L 385, str. 1), kakor je bila spremenjena z Uredbo (ES) št. 444/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. maja 2009 (UL L 142, str. 1, in popravek UL L 188, str. 127).

² In potovalni dokumenti.

dovršenosti načina, ki temelji na prstnih odtisih, in da je prvi ukrep trenutno zaradi občutno višje cene manj primeren za splošno uporabo.

V zvezi z **obdelavo prstnih odtisov** Sodišče poudarja, da imajo prstni odtisi posebno vlogo na področju identifikacije oseb na splošno. Tako primerjava prstnih odtisov, odvzetih na nekem kraju, s shranjenimi v podatkovni bazi omogoča dokazati prisotnost neke osebe na tem kraju, bodisi v okviru kazenske preiskave bodisi s ciljem opravljanja neposrednega nadzora nad to osebo.

Vendar Sodišče ugotavlja, da navedena uredba izrecno določa, da se lahko prstni odtisi uporabijo samo za preverjanje verodostojnosti potnega lista in identitete njegovega imetnika. Poleg tega ta uredba določa shranjevanje prstnih odtisov le v potnem listu, ki ostaja v izključni posesti imetnika tega potnega lista. Glede na to, da ta uredba ne določa nobene druge oblike ne sredstva za shranjevanje teh odtisov, je ni mogoče razlagati, kot da bi sama po sebi pomenila pravno podlago za morebitno centralizacijo podatkov, zbranih na njeni osnovi, ali za uporabo teh podatkov v druge namene kot za preprečevanje nezakonitega vstopa oseb na ozemlje Unije.

Sodišče poleg tega ugotavlja, da je bila navedena uredba sprejeta na ustrezni pravni podlagi in da postopek, ki je vodil k sprejetju ukrepov, ki se uporabijo v obravnavanem primeru, ne vsebuje napake, saj je Parlament v njem polno sodeloval kot sozakonodajalec.³

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki ne zavezuje Sodišča.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletni strani CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Ireneusz Kolowca ☎ (+352) 4303 2793

Posnetki z razglasitve sodbe so na spletnem mestu [Europe by Satellite](#) ☎ (+32) 2 2964106

³ Vsekakor pri sprejetju Uredbe št. 444/2009, ki je nadomestila besedilo izpodbijane določbe Uredbe št. 2252/2004 in ki velja za obravnavani primer.